



DUAL-USB-LADEGERÄT TWLD 30 A1

(DE) (AT) (CH)

DUAL-USB-LADEGERÄT

Kurzanleitung

(FR) (CH)

CHARGEUR DOUBLE USB

Guide abrégé

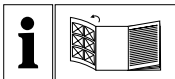
(IT) (CH)

CARICABATTERIE USB

Istruzioni brevi

IAN 392853_2201

(DE) (CH)



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

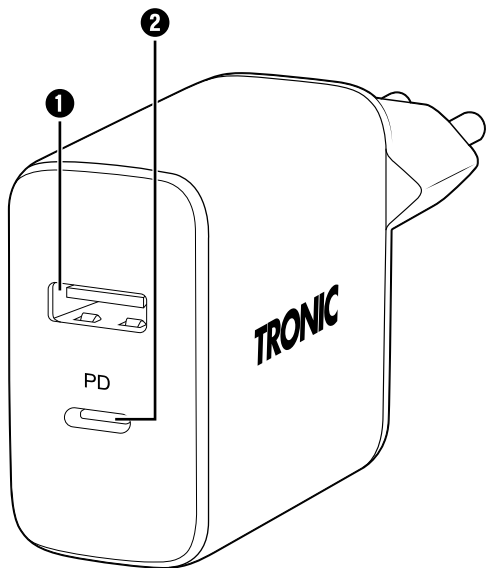
FR CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

IT CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

DE / AT / CH	Kurzanleitung	Seite	1
FR / CH	Guide abrégé	Page	15
IT / CH	Istruzioni brevi	Pagina	29



Inhaltsverzeichnis

Einführung 2

Informationen zu dieser Kurzanleitung 2

Hinweise zu Warenzeichen 2

Bestimmungsgemäße Verwendung 3

Verwendete Warnhinweise und Symbole 3

Sicherheit 5

Grundlegende Sicherheitshinweise 5

Teilebeschreibung 8

Inbetriebnahme 8

Lieferumfang prüfen 8

USB-Ladegerät verwenden 8

Entsorgung 10

Gerät entsorgen 10

Verpackung entsorgen 11

Anhang 12

Technische Daten 12

Service 14

Importeur 14

Einführung

Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.



Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (**www.lidl-service.com**) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 392853_2201 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

WARNUNG!

Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Hinweise zu Warenzeichen

■ USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses USB-Ladegerät ist ein Gerät der Informationselektronik und ist zum Aufladen und zum Betrieb von USB-Geräten, die standardmäßig über einen USB-Anschluss aufgeladen oder betrieben werden, bestimmt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Kurzanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“, kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“, kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“, kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“, kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung
	Gerät nur in Innenräumen verwenden.
	Schutzklasse II: Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung zwischen spannungsführenden und berührbaren Teilen.
	Technologie, die bei kompatiblen Geräten, eine verringerte Ladezeit ermöglicht.

Sicherheit

Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
-  **GEFAHR!** Es besteht Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

-  Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen, nicht im Freien.
- Die Netzsteckdose muss leicht zugänglich sein, so dass das Gerät notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Das Gerät nimmt Strom auf, auch wenn kein zu ladendes Gerät angeschlossen ist. Somit sollte das Gerät vom Stromnetz getrennt werden, wenn es nicht benötigt wird. Zur vollständigen Trennung von der Netzspannung, z. B. in Notfällen, muss das Gerät aus der Netzsteckdose gezogen werden.
-  **GEFAHR!** Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an, da dies einen **Kurzschluss** oder **elektrischen Schlag** verursachen kann.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Decken Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht ab. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht sofort, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Gerät erst akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt.
- Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Ziehen Sie bei auftretenden Störungen und bei Gewitter das Gerät aus der Netzsteckdose.
- **⚠️ WARNUNG!** Entfernen Sie sofort das Gerät aus der Netzsteckdose, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- **⚠️ GEFAHR!** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ❶ USB-Buchse Typ A
- ❷ USB-Buchse Typ C

Inbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

⚠ GEFAHR! Es besteht Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- USB-Ladegerät
- Diese Kurzanleitung

USB-Ladegerät verwenden

❗ **ACHTUNG!** Vergewissern Sie sich, dass die Stromaufnahme Ihres Geräts nicht höher als 2,4 A ist, wenn Sie die USB-Buchse Typ A ❶ verwenden. Wenn Sie die USB-Buchse Typ C ❷ verwenden, darf die Stromaufnahme Ihres Geräts nicht höher als 3 A sein. Die Gesamtstromaufnahme der, an beiden USB-Buchsen ❶/❷, angeschlossenen Geräte darf nicht höher als 5,4 A sein. Nähere Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts.

Die maximale Stromabgabe des USB-Ladegeräts beträgt 5,4 A. Die maximale Stromabgabe der USB-Buchse Typ A ❶ beträgt 2,4 A. Die maximale Stromabgabe der USB-Buchse Typ C ❷ beträgt 3 A.

- ❶ **Hinweis:** Falls Ihr Mobilgerät mit USB Power Delivery 3.0 (PD) ausgestattet ist, können Sie über ein USB-C-auf-USB-C-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) den USB-C-Eingang Ihres Gerätes mit der USB-Buchse Typ C ❷ des USB-Ladegeräts für eine schnellere Aufladung verbinden. Die Aufladung beginnt automatisch nachdem die Verbindung hergestellt ist.
- ◆ Verbinden Sie Ihr Gerät mit dem USB-Ladegerät. Verwenden Sie hierzu das Original-USB-Kabel Ihres Geräts, um einen optimalen Ladevorgang zu ermöglichen.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker des USB-Ladegeräts in eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose.
- ◆ Schalten Sie bei Bedarf Ihr angeschlossenes Gerät zur weiteren Verwendung ein.
- ❶ **Hinweis:** Beobachten Sie den Ladestatus an Ihrem angeschlossenen Gerät.
- ◆ Trennen Sie Ihr angeschlossenes Gerät vom USB-Ladegerät, wenn der Ladevorgang des Geräts beendet ist.
- ◆ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das USB-Ladegerät nicht mehr benötigen.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt.

Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den

verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen

Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpa-

ckungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Hersteller	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, Registergericht AG Bochum, Registernummer: HRB 4598
Modell	TWLD 30 A1
Eingangsspannung	100–240 V ~
Eingangswechsel- stromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung USB Typ A	5,0 V ===
Ausgangsstrom USB Typ A	2,4 A
Ausgangsspannung USB Typ C (PD)	5,0 V ===, 9,0 V === oder 12,0 V ===
Ausgangsstrom USB Typ C (PD)	3 A (für 5,0 V ===) 2 A (für 9,0 V ===) 1,5 A (für 12,0 V ===)
Ausgangsleistung	30,0 W (USB Typ A und C) 12,0 W (USB Typ A) 15,0 W-18,0 W (USB Typ C)

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	85,4 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	76,6 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,15 W
Stromaufnahme	0,8 A
Schutzklasse	II / 
Betriebstemperatur	+15 °C bis +35 °C
Lagertemperatur	0 °C bis +40 °C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	≤ 75 %
Maße	ca. 9,3 × 3,5 × 5 cm
Gewicht	ca. 86 g

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 392853_2201

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Table des matières

Introduction	16
Informations relatives à ce guide abrégé	16
Remarques sur les marques commerciales	16
Utilisation conforme	17
Avertissements et symboles utilisés	17
Sécurité	19
Consignes de sécurité fondamentales	19
Description des pièces	22
Mise en service	22
Vérification du matériel livré	22
Utilisation du chargeur USB	23
Recyclage	25
Recyclage de l'appareil	25
Recyclage de l'emballage	25
Annexe	26
Caractéristiques techniques	26
Service après-vente	28
Importateur	28

Introduction

Informations relatives à ce guide abrégé

Ce document est une version papier abrégée du mode d'emploi intégral.



En scannant le code QR, vous accédez directement au site du service après-vente Lidl (**www.lidl-service.com**) et vous pouvez, en saisissant le numéro de référence de l'article (IAN) 392853_2201, consulter et télécharger son mode d'emploi complet.

AVERTISSEMENT !

Respectez le mode d'emploi intégral ainsi que les consignes de sécurité suivantes pour éviter tout dommage corporel et matériel.



Le guide abrégé fait partie intégrante de ce produit. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. Conservez bien le guide abrégé. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Remarques sur les marques commerciales

■ USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc.

Tous les autres noms et produits peuvent être les marques ou les marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Utilisation conforme

Ce chargeur USB est un appareil appartenant aux technologies de l'information ; il est destiné à recharger et à faire fonctionner des appareils USB se rechargeant ou fonctionnant par défaut via un port USB.

Tout usage autre ou dépassant ce cadre est réputé non conforme. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des contextes commerciaux ou industriels.

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés (s'il y a lieu) dans le présent guide abrégé, sur l'emballage et sur l'appareil :



DANGER ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "DANGER" désigne une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, a pour conséquence d'entraîner la mort ou une blessure grave.



AVERTISSEMENT ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "AVERTISSEMENT" désigne une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

	PRUDENCE ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "PRUDENCE" annonce une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait occasionner une blessure légère ou modérée.
	ATTENTION ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "ATTENTION" annonce une situation susceptible d'occasionner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.
	Une remarque comporte des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.
	Courant/tension continu(e)
	Courant/tension alternatif(ive)
	Utiliser l'appareil uniquement dans des espaces intérieurs.
	Classe de protection II : protection par une isolation double ou renforcée entre les pièces conductrices et celles pouvant être touchées.
	Technologie permettant une durée de chargement réduite pour les appareils compatibles.

Sécurité

Cet appareil est conforme aux consignes de sécurité prescrites. Toute utilisation non conforme peut entraîner des dommages corporels et des dégâts matériels.

Consignes de sécurité fondamentales

Veuillez vous conformer aux consignes de sécurité ci-dessous afin de garantir une utilisation en toute sécurité de l'appareil :

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et d'avoir compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants s'ils ne sont pas surveillés.
- **⚠ DANGER !** Il y a risque d'étouffement !
Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour les enfants ! Tenez tous les matériaux d'emballage éloignés des enfants.

-  Utilisez l'appareil exclusivement dans des espaces fermés, pas en extérieur.
- La prise secteur doit être facilement accessible afin que l'appareil puisse en être aisément débranché en cas d'urgence.
- L'appareil absorbe de l'électricité même lorsqu'aucun appareil à charger n'est connecté. Il faut donc toujours le débrancher du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé. Pour un débranchement complet de la tension secteur, p. ex. en cas d'urgence, l'appareil doit être débranché de la prise secteur.
-  **DANGER !** Ne saisissez jamais la fiche secteur avec les mains mouillées, ceci pouvant entraîner un **court-circuit** ou **une décharge électrique**.
- N'exposez pas l'appareil au rayonnement direct du soleil ou à des températures élevées. Ne recouvrez pas l'appareil durant le chargement. Il peut sinon se produire une surchauffe et le produit risque d'être définitivement endommagé.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou d'autres appareils produisant de la chaleur.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de flammes nues (p. ex., bougies) et ne posez pas de bougies en combustion sur ou près de l'appareil. Vous contribuerez ainsi à éviter les incendies.
- N'utilisez pas l'appareil immédiatement après l'avoir déplacé d'une pièce froide vers une pièce chaude. Laissez d'abord l'appareil s'acclimater avant de l'allumer.
- N'exposez pas l'appareil aux projections d'eau et/ou aux gouttes d'eau et ne placez pas d'objets remplis de liquides tels que des vases ou des boissons ouvertes sur l'appareil ou à côté de celui-ci.
- L'appareil n'est pas prévu pour une utilisation dans des pièces dans lesquelles règne une température ou une humidité élevée (p. ex. la salle de bains) ou qui sont extrêmement poussiéreuses.
- N'utilisez jamais l'appareil sans surveillance.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur en cas de perturbations ou par temps d'orage.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Si vous percevez des bruits inhabituels, une odeur de brûlé ou un dégagement de fumée, débranchez immédiatement l'appareil de la prise secteur. Faites contrôler l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le réutiliser.

- **⚠ DANGER !** N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Il n'y a pas de pièces à entretenir à l'intérieur. Si le boîtier est ouvert, un danger de mort par électrocution est possible. Confiez les réparations de l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques pour l'utilisateur. À cela s'ajoute l'annulation de la garantie.

Description des pièces

(Figures : voir le volet dépliant)

- ❶ Port USB de type A
- ❷ Port USB de type C

Mise en service

Vérification du matériel livré

- ⚠ DANGER !** Il y a risque d'étouffement ! Les matériaux d'emballage ne doivent pas être utilisés pour jouer.

Le matériel livré comprend les éléments suivants :

- Chargeur USB
- Ce guide abrégé

Utilisation du chargeur USB

- ❗ **ATTENTION !** Assurez-vous que le courant absorbé par votre appareil n'est pas supérieur à 2,4 A lorsque vous utilisez le port USB de type A ❶. Lorsque vous utilisez le port USB de type C ❷, le courant absorbé par votre appareil ne doit pas être supérieur à 3 A. Le courant total absorbé par les appareils connectés aux deux ports USB ❶/❷ ne doit pas dépasser 5,4 A. Vous trouverez de plus amples informations dans le mode d'emploi de votre appareil.

Le débit de courant maximal du chargeur USB est de 5,4 A. Le débit de courant maximal du port USB de type A ❶ est de 2,4 A. Le débit de courant maximal du port USB de type C ❷ s'élève à 3 A.

- i **Remarque :** si votre appareil mobile est doté du protocole USB Power Delivery 3.0 (PD), vous pouvez raccorder l'entrée USB-C de votre appareil avec le port USB de type C ❷ du chargeur USB pour un chargement plus rapide en utilisant un câble USB-C vers USB-C (non fourni). Le chargement débute automatiquement dès que le raccordement est effectué.

- ◆ Branchez votre l'appareil au chargeur USB. Utilisez pour cela le câble USB d'origine de votre appareil, pour permettre un chargement optimal.
 - ◆ Branchez la fiche secteur du chargeur USB dans une prise secteur installée en bonne et due forme.
 - ◆ Si nécessaire, allumez votre appareil connecté pour continuer à l'utiliser.
- ① **Remarque :** observez l'état de chargement sur votre appareil connecté.
- ◆ Débranchez votre appareil connecté du chargeur USB une fois le processus de chargement de l'appareil terminé.
 - ◆ Si vous n'avez plus besoin du chargeur USB, retirez la fiche secteur de la prise secteur.

Recyclage

Recyclage de l'appareil



L'icône ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que l'appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec

les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cet effet.

Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Recyclage de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage

sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

Annexe

Caractéristiques techniques

Fabricant	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, ALLEMAGNE, RCS Tribunal d'instance AG Bochum, Numéro d'enregistrement : HRB 4598
Modèle	TWLD 30 A1
Tension d'entrée	100 - 240 V ~
Fréquence du courant alternatif d'entrée	50/60 Hz
Tension de sortie USB type A	5,0 V ==
Intensité de sortie USB type A	2,4 A

Tension de sortie USB type C (PD)	5,0 V $\equiv$, 9,0 V $\equiv$ ou 12,0 V $\equiv$
Courant de sortie USB type C (PD)	3 A (pour 5,0 V $\equiv$) 2 A (pour 9,0 V $\equiv$) 1,5 A (pour 12,0 V $\equiv$)
Puissance de sortie	30,0 W (USB types A et C) 12,0 W (USB type A) 15,0 W-18,0 W (USB type C)
Rendement moyen en service	85,4 %
Rendement à faible charge (10 %)	76,6 %
Puissance absorbée hors charge	0,15 W
Courant absorbé	0,8 A
Classe de protection	II / 
Température de service	de +15 °C à +35 °C
Température de stockage	de 0 °C à +40 °C
Humidité (pas de condensation)	≤ 75 %
Dimensions	env. 9,3 × 3,5 × 5 cm
Poids	env. 86 g

Service après-vente

FR

Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

CH

Service Suisse

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 392853_2201

Importateur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Indice

Introduzione 30

Informazioni sulle presenti istruzioni brevi 30

Note sui marchi commerciali 30

Uso conforme 31

Avvertenze e simboli utilizzati 31

Sicurezza 33

Note fondamentali relative alla sicurezza 33

Descrizione dei componenti. 36

Messa in funzione. 36

Controllo della fornitura 36

Uso del caricabatteria USB 36

Smaltimento 38

Smaltimento del dispositivo 38

Smaltimento dell'imballaggio 39

Appendice 40

Dati tecnici 40

Assistenza. 42

Importatore. 42

Introduzione

Informazioni sulle presenti istruzioni brevi

Questo documento è una versione cartacea abbreviata del manuale di istruzioni completo.



Scansionando questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl (**www.lidl-service.com**) e digitando il codice articolo (IAN) 392853_2201 si può aprire e scaricare il manuale di istruzioni completo.

AVVERTENZA!

Attenersi al manuale di istruzioni completo e alle avvertenze di sicurezza per evitare danni a persone e beni.



Le istruzioni brevi sono parte integrante del presente prodotto. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza.

Note sui marchi commerciali

■ USB® è un marchio registrato di USB Implementers Forum, Inc. Tutti gli altri nomi e prodotti possono essere marchi o nomi registrati dei rispettivi proprietari.

Uso conforme

Il presente caricabatteria USB è un dispositivo dell'elettronica dell'informazione ed è destinato a caricare e far funzionare dispositivi USB che, di serie, vengono caricati o fatti funzionare attraverso una presa USB.

Un uso diverso o esulante da quanto sopra riportato è considerato non conforme. Il dispositivo non è destinato all'uso in ambienti commerciali o industriali.

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente istruzioni brevi, sulla confezione e sul dispositivo vengono utilizzati gli avvisi e i simboli seguenti (se pertinenti):

	PERICOLO! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "PERICOLO" indica una situazione di pericolo immediata che, se non viene evitata, ha come conseguenza la morte o una grave lesione.
	AVVERTENZA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "AVVERTENZA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza la morte o una grave lesione.

	CAUTELA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "CAUTELA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza una lesione di entità lieve o moderata.
	ATTENZIONE! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "ATTENZIONE" indica una possibile situazione che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza danni materiali.
	Una nota fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso del dispositivo.
	Corrente/tensione continua
	Corrente/tensione alternata
	Utilizzare il dispositivo solo al chiuso.
	Classe di protezione II: protezione mediante isolamento doppio o rinforzato tra le parti sotto tensione e quelle che possono essere toccate.
	Tecnologia che, negli apparecchi compatibili, consente di ridurre il tempo necessario per la ricarica.

Sicurezza

Il dispositivo è conforme alle norme di sicurezza prescritte. L'uso non conforme può comportare danni a persone e a cose.

Note fondamentali relative alla sicurezza

Per un impiego sicuro del dispositivo, rispettare le seguenti note relative alla sicurezza:

- Prima dell'uso, controllare il dispositivo per rilevare eventuali danni esterni visibili. Non mettere in funzione il dispositivo se danneggiato o caduto.
- Questo dispositivo può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
-  **PERICOLO!** Sussiste pericolo di soffocamento! I materiali d'imballaggio non sono un giocattolo! Tenere tutti i materiali d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
-  Utilizzare il dispositivo solo al chiuso, non all'aperto.

- La presa di corrente deve essere facilmente accessibile, in modo da poter scollegare facilmente il dispositivo in caso di necessità.
- Il dispositivo assorbe corrente anche quando non è allacciato a un dispositivo che deve essere caricato. Pertanto si consiglia di staccare il dispositivo dalla rete elettrica quando non se ne ha bisogno. Per una separazione completa dalla tensione di rete, per es. in casi di emergenza, staccare il dispositivo dalla presa di corrente.
-  **PERICOLO!** Non toccare mai la spina con le mani bagnate, in quanto ciò può provocare un **corto circuito** o una **scossa elettrica**.
- Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta o a temperature elevate. Non coprire mai il dispositivo durante il processo di carica. Altrimenti potrebbe surriscaldarsi e subire danni irreparabili.
- Non collocare il dispositivo in prossimità di fonti di calore come corpi riscaldanti o altri dispositivi che generano calore.
- Non utilizzare il dispositivo nelle vicinanze di fiamme vive (ad es. candele) e non mettere candele accese sul dispositivo o accanto al dispositivo. In tal modo si evita il pericolo d'incendio.
- Non utilizzare il dispositivo subito dopo averlo trasferito da un ambiente freddo a un ambiente caldo. Lasciare acclimatare il dispositivo prima di accenderlo.

- Non esporre il dispositivo a schizzi d'acqua e/o gocciolamenti e non collocare oggetti contenenti liquidi sopra o accanto al dispositivo, come ad esempio vasi o contenitori di bevande.
- Il dispositivo non è predisposto per l'uso in locali esposti a temperature e umidità elevate (ad es. bagni) o a polvere eccessiva.
- Non lasciare mai in funzione il dispositivo incustodito.
- In caso di guasti e temporali scollegare il dispositivo dalla presa di corrente.
- **⚠ AVVERTENZA!** In presenza di rumori insoliti, odore di bruciato o sviluppo di fumo, staccare immediatamente il dispositivo dalla presa di corrente. Fare controllare il dispositivo da un tecnico qualificato prima di riutilizzarlo.
- **⚠ PERICOLO!** Non aprire mai l'alloggiamento del dispositivo. All'interno del dispositivo non si trovano componenti che necessitano di manutenzione. In caso di alloggiamento aperto vi è pericolo di morte per scossa elettrica. Far eseguire le riparazioni solo da aziende specializzate o dal centro di assistenza ai clienti. Le riparazioni inadeguate possono causare gravi pericoli per l'utente e comportano l'estinzione della garanzia.

Descrizione dei componenti

(per le illustrazioni vedere la pagina pieghevole)

- ❶ presa USB tipo A
- ❷ presa USB tipo C

Messa in funzione

Controllo della fornitura

⚠ PERICOLO! Sussiste pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non deve essere utilizzato come giocattolo.

Il materiale in dotazione comprende i seguenti componenti:

- Caricabatteria USB
- Queste istruzioni brevi

Uso del caricabatteria USB

ⓘ ATTENZIONE! Quando si utilizza la presa USB tipo A ❶, accertarsi che la corrente assorbita dal dispositivo non sia maggiore di 2,4 A. Quando si utilizza la presa USB tipo C ❷, la corrente assorbita dal dispositivo non deve essere maggiore di 3 A. L'assorbimento di corrente totale dei dispositivi collegati alle due prese USB ❶/❷ non deve superare i 5,4 A. Per ulteriori informazioni consultare il manuale di istruzioni del proprio dispositivo.

La corrente massima emessa dal caricabatteria USB è di 5,4 A. La corrente massima emessa dalla presa USB tipo A ❶ è di 2,4 A. La corrente massima emessa dalla presa USB tipo C ❷ è di 3 A.

- ❶ **Nota:** se il proprio dispositivo mobile è provvisto di USB Power Delivery 3.0 (PD), con un cavo da USB-C a USB-C (non compreso nel materiale in dotazione) si può collegare l'ingresso USB-C del proprio dispositivo alla presa USB tipo C ❷ del caricabatteria USB per velocizzare la carica. La carica inizia automaticamente una volta stabilito il collegamento.
- ◆ Collegare il proprio dispositivo al caricabatteria USB. A tale scopo, servirsi del cavo USB originale del proprio dispositivo per consentire una ricarica ottimale.
 - ◆ Inserire la spina di rete del caricabatteria USB in una presa di rete installata a norma.
 - ◆ Se necessario, accendere il dispositivo collegato per l'ulteriore utilizzo.
- ❶ **Nota:** osservare il livello di carica sul dispositivo collegato.
- ◆ Quando il processo di ricarica del dispositivo è terminato, scollegare quest'ultimo dal caricabatteria USB.
 - ◆ Quando il caricabatteria USB non è più necessario, staccare la spina dalla presa.

Smaltimento

Smaltimento del dispositivo



Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato, raffigurato lateralmente, indica che il dispositivo è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Tale direttiva prescrive che, al termine della sua vita utile, il dispositivo non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito in appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire il dispositivo in modo adeguato.



Per ricevere informazioni riguardo alle modalità corrette di smaltimento dei prodotti dismessi, rivolgersi alle autorità locali o all'amministrazione comunale.

Smaltimento dell'imballaggio



I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, pertanto sono riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle vigenti norme locali.



Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale. Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando

una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.

Appendice

Dati tecnici

Produttore	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANIA, Registro delle imprese del tribunale di Bochum, Numero di iscrizione: HRB 4598
Modello	TWLD 30 A1
Tensione d'ingresso	100-240 V ~
Frequenza corrente alternata d'ingresso	50/60 Hz
Tensione di uscita USB tipo A	5,0 V $\equiv$
Corrente di uscita USB tipo A	2,4 A
Tensione di uscita USB tipo C (PD)	5,0 V $\equiv$, 9,0 V $\equiv$ o 12,0 V $\equiv$
Corrente di uscita USB tipo C (PD)	3 A (per 5,0 V $\equiv$) 2 A (per 9,0 V $\equiv$) 1,5 A (per 12,0 V $\equiv$)

Potenza in uscita	30,0 W (USB tipo A e C) 12,0 W (USB tipo A) 15,0 W-18,0 W (USB tipo C)
Efficienza media durante il funzionamento	85,4 %
Efficienza a carico ridotto (10%)	76,6 %
Assorbimento di potenza a vuoto	0,15 W
Corrente assorbita	0,8 A
Classe di protezione	II / 
Temperatura di esercizio	da +15 °C a +35 °C
Temperatura di conservazione	da 0 °C a +40 °C
Umidità (non condensante)	≤ 75%
Dimensioni	circa 9,3 × 3,5 × 5 cm
Peso	circa 86 g

Assistenza

- IT Assistenza Italia**
Tel.: 800781188
E-Mail: kompernass@lidl.it
- CH Assistenza Svizzera**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch
- IAN 392853_2201

Importatore

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANIA
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Version des informations

Versione delle informazioni:

05 / 2022 · Ident.-No.: TWLD30A1-022022-S-V3

IAN 392853_2201